

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Band: 6 (1888)

Heft: 86

Anhang: Ein- und Ausfuhr der Schweiz im Mai 1888 = Importations et exportation suisses pendant le mois mai 1888

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ein- und Ausfuhr der Schweiz im Mai 1888.

Zollamtliche Uebersicht der Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waarenartikel.

Imports et exportations suisses pendant le mois de mai 1888.

Tableau de l'importation et de l'exportation des principales marchandises.

Siehe die Anmerkungen am Schluß der Tabelle. — Voir les observations à la fin du tableau.

Stat. Nr.	Gattung der Waare	Einfuhr Importation		Einf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités importées d. la période corresp. de l'année passée	Ausfuhr Exportation		Ausf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités exportées d. la période corresp. de l'année passée	Nature de la marchandise
		Menge Quantité	Werth Valeur		Menge Quantité	Werth Valeur		
Chemikalien und Farbwaaren		q netto		q netto	q netto		q netto	Espèces chimiques et couleurs
15 a	Gummi	95	—	325	1	881	4	Gomme
15 b	Harze, rohe und Colophonium, Pech	1,076	—	899	45	881	27	Résines brutes, colophane, poix
16 n	Schwefelsäure	1,724	—	2,627	154	—	574	Acide sulfurique
17 a ¹	Amlung, roh u. geröstet, Stärk gummi (Dextrin)	1,992	—	2,688	10	—	8	Amidon, brut ou torréfié, dextrine
17 c	Anilin, Anilinverbindungen zur Farbenfabrikation	432	—	505	39	—	46	Aniline, compositions d'aniline pour la fabrication des couleurs
19	Weingeist, Spirit etc., denaturirt	722	—	1,005	—	881	—	Esprit de vin, alcool, etc., dénaturés
29 a	Farbhölzer in Blöcken	362	—	4,774	—	—	—	Bois de teinture, en blocs
29 b	Farbrinden, Farbwurzeln, Farbbeeren etc. roh	1,028	—	1,440	2	—	34	Ecorces, racines, baies, etc., tinctoriales, brutes
32 a	Alizarin, künstliches, trocken oder in Teig	227	—	235	2	—	2	Alizarine, artificielle, sèche ou en pâte
33	Extrakte von Farbstoffen, nicht genannte	268	—	233	1,124	—	958	Extraits de matières colorantes, non dénommés
37	Künstliche Farben aus Steinkohlentheer	158	—	161	611	—	681	Couleurs artificielles dérivées du goudron de houille
37 a	Nicht genannte bunte Farben	111	—	149	5	—	16	Couleurs vives non dénommées
Glas								Verre
41	Fensterglas, gewöhnliches (naturfarbiges)	1,430	—	1,040	1	—	—	Verre à vitres, ordinaire (de couleur naturelle)
46	Hohlglas, Glasw. aus gewöhnlichem farblosem (sog. weißem) Glas, nicht geschliffen etc.	905	—	711	5	—	15	Verre creux et verrerie de verre ordinaire, incolore (blanc); non polis, etc.
47 a	Hohlglas und Glaswaaren, geschliffene, gravierte, farbige (aus gefärbtem Glas) etc.	305	—	243	9	—	4	Verre creux et verrerie, polis, gravés, de couleur (en verre coloré) etc.
Holz								Bois
52 a ¹	Brennholz, Reisig: Weichholz	41,507	—	33,903	6,527	—	31,075	Bois à brûler, brouittes: bois tendre
52 a ²	Brennholz, Reisig: Hartholz	67,632	—	52,224	20,489	—	26,116	Bois à brûler, brouittes: bois dur
52 a ³	Holzkohlen	4,302	—	3,641	4,018	—	2,998	Charbon de bois
52 b	Torf	2,677	—	1,547	—	—	2	Tourbe
53	Bau- und Nutzholz, gemeines, roh (rund), oder bloß mit der Axt beschlagen	13,290	—	26,341	32,628	—	67,725	Bois commun de construction et de charonnage: brut (rond) ou simplement équarri à la hache
54	Bau- und Nutzholz, gesägt oder gespalten: eichenes	7,817*	—	—	286*	—	—	Bois de construction et de charonnage, scié de long et refendu: de chêne
54 a ¹	Bretter, weichhölzerne	6,195	—	28,525	33,786	—	36,992	Planches de bois tendre
54 a ²	Bretter, harthölzerne, andere als eichene	341*	—	—	1,204*	—	—	Planches de bois dur, autres que de chêne
63	Holzwaaren, fertige, grobe, aus gemeinem Holze; Drechsler-, Tischler- und Wagnerarbeiten: roh, nicht bemalt, ohne Metallbeschläge	901	—	658	171	—	186	Ouvrages en bois, finis, grossiers, de bois commun; ouvrages de tourneur, de menuisier et de charron: bruts, non peints, sans ferrures
63 a	Tafeln oder verleimte Bodentheile für Parqueterie	6	—	122	81	—	212	Panneaux ou pièces de parquet collées
64 bis	Böttcherwaaren, Fässer, montirt u. demontirt	116	—	120	112	—	129	Tonnellerie, futailles, montées ou non
69	Holzwaaren und Drechslerarbeiten, bemalt, polirt, lakirt oder geschnitzt	157	—	72	13	—	13	Ouvrages en bois et ouvrages de tourneur, peints, polis, vernissés ou ciselés (sculptés)
73	Bürstenbinderwaaren, grobe	48	—	16	1	—	2	Brosserie grossière
74	Bürstenbinderwaaren, feine	17	—	—	—	—	—	Brosserie fine
Landwirtschaftliche Erzeugnisse								Produits agricoles
75 a	Sämereien: Gras- und Kleesaat	497	—	392	29	—	55	Semences: graines fourragères et de trèfle
76	Heu	13,247	—	2,916	1,233	—	2,051	Foin
76 a	Laub, Schilf, Stroh	10,403	—	10,117	25	—	652	Feuilles, roseaux, paille
Leder								Cuir
82	Sohlleder	630	—	601	33	—	23	Cuir à semelles
82 a	Anderes Leder aller Art	849	—	913	125	—	172	Autres cuirs de tout genre
86	Schuhwaaren aus Leder, feine	130	—	205	207	—	279	Chaussures en cuir, fines
Literarische, wissenschaftliche und Kunst-Gegenstände								Objets de littérature, de sciences et d'art
91	Bücher, gedruckte	809	—	759	437	—	445	Livres imprimés
93	Pianos, Tafel- und Flügelklaviere, Harfen	112	—	—	16	—	—	Pianos, droits et à queue, harpes
93 a	Orgelwerke, Harmoniums	20	—	193	1	—	24	Orgues, harmoniums
93 b	Uebrige Saiten-, Blas- und Schlaginstrumente etc.	24	—	—	15	—	—	Autres instruments à cordes, instruments à vent, à percussion, etc.
95	Instrumente und Apparate, astronomische, chemische, chirurgische, mathematische, physikalische, optische	64	—	64	35	—	24	Instrumentes et appareils d'astronomie, de chimie, de chirurgie, de mathématiques, de physique, d'optique
Uhren								Horloges et montres
103	Wanduhren, feine	1,308	—	1,336	9	—	29	Horloges fines
103 d	Spieluhren und Musikdosen	143	—	97	11,720	—	13,307	Carillons et boîtes à musique
103 e	Taschenuhren aller Art mit Gehäusen von Nickel oder anderem unedlem Metall	4,634	—	4,383	78,941	—	77,471	Montres de poche de tout genre à boîte de nickel ou d'autre métal non précieux
103 f	Taschenuhren aller Art mit Gehäusen von Silber	1,650	—	1,499	139,861	—	158,884	Montres de poche de tout genre à boîte d'argent
103 g	Taschenuhren aller Art mit Gehäusen von Gold	1,123	—	751	33,980	—	37,560	Montres de poche de tout genre à boîte d'or
Maschinen und Fahrzeuge		q netto		q netto	q netto		q netto	Machines et véhicules
105	Nicht genannte Maschinen und Maschinenteile	4,493	—	5,019	6,408	—	9,224	Machines et pièces détachées de machines non dénommées
105 d	Webstühle und Webereimaschinen	—	—	137	354	—	308	Métiers à tisser et machines pour le tissage

* Neue Position seit 1. Mai 1888 (siehe alte Nr. 54 b/d).

Stat. Nr.	Gattung der Waare	Einfuhr Importation		Einf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités importées à la période corresp. de l'année passée	Ausfuhr Exportation		Aust.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités exportées à la période corresp. de l'année passée	Nature de la marchandise
		Menge Quantité	Werth Valeur		Menge Quantité	Werth Valeur		
	Maschinen und Fahrzeuge (Fortsetzung)	Stücke Pièces	Stücke Pièces	Stücke Pièces	Stücke Pièces		Machines et véhicules (suite)	
105 e	Stickmaschinen, einnadlige	—	—	7	—	—	Machines à broder à une aiguille	
105 f	Stickmaschinen mit Schiffchen	—	—	5	—	—	Machines à broder à navettes	
105 g	Stickmaschinen, andere	—	—	10	21	—	Machines à broder, autres	
105 h	Müllerei- und landwirtschaftliche Maschinen	92	83	211	185	—	Machines pour la minoterie et machines agricoles	
105 i	Nähmaschinen und Strickmaschinen (398 q)	1,342	siehe bei 105	(13 q) 29	siehe bei 105	—	Machines à coudre et à tricoter	
	Metalle	q netto	q netto	q netto	q netto		Métaux	
115	Blei in Barren, Blöcken, Platten oder Bruch	436	846	—	36	—	Plomb doux, en barres, saumons, plaques ou débris	
116	Blei gewalzt, Blech, Röhren etc.	499	558	1	6	—	Plomb laminé, en feuilles, tuyaux, etc.	
120	Roheisen in Masseln; Rohstahl in sog. Ingots (Blöcken, gegossenen Stäben); Luppeneisen und Rohschienen; Bruchisen und Alteisen	39,034	32,951	1,164	7,904	—	Fer brut en gueuses; acier brut en «ingots» (bloccs, barres fondues); fer en loupes et fer ébauché au laminoir; débris et ferraille	
121	Eisenbahnschienen, Stabeisen, Eisenblech: nicht speziell genannt	62,993	58,347	41	67	—	Rails de chemins de fer, fer en barres, tôle de fer: non dénommés	
122	Eisenbahnschienen, weniger als 15 kg per lfd. Meter wiegend; Façoneisen, feine Dimensionen	10,752	12,426	13	32	—	Rails de chemins de fer, pesant moins de 15 kg le mètre courant; fers spéciaux, dimensions fines	
126	Eisengußwaaren, ganz grobe, rohe	1,529	3,728	213	184	—	Ouvrages en fonte de fer, tout-à-fait grossiers, bruts	
127	Eisengußwaaren, andere	770	939	70	88	—	Ouvrages en fonte de fer, autres	
129	Waaren aus Schmiedeeisen, ganz grobe, rohe	1,327	1,510	32	4	—	Ouvrages en fer forgé, tout-à-fait grossiers, bruts	
130	Waaren aus Schmiedeeisen, gemeine: roh, abgedreht, gefeilt, mit Grundfarbe über-tüncht, getheert	4,940	{ 3,700	506	{ 500	—	Ouvrages en fer forgé communs: bruts, tournés, limés, passés à la couleur d'ap-prêt, goudronnés	
130 bis	— abgeschliffen, verzinnt	225	{ 230	7	{ —	—	— adoucis, étamés	
131 a ¹	Waaren aus Schmiedeeisen, feine: polirt, bemalt, gefirmit	250	258	39	43	—	Ouvrages en fer forgé, fins: polis, peints, vernis	
136	Kupfer, rein od. legirt, in Barren, Blöcken etc.	279	168	352	416	—	Cuivre, pur ou allié, en lingots, blocs, etc.	
137	Kupfer, rein od. legirt, gehämmert, gewalzt etc.	644	1,163	2	2	—	Cuivre, pur ou allié, martelé, laminé, etc.	
139	Kupferschmied-, Roth- u. Gelbgießerwaaren	192	174	6	13	—	Chaudronnerie, ouvrages en cuivre ou en laiton	
142	Nickel, rein od. legirt, gewalzt, gezogen etc.	72	48	1	3	—	Nickel, pur ou allié, laminé, étiré, etc.	
145	Zink, gewalzt, gezogen, Blech, Draht	824	1,143	4	25	—	Zinc, laminé, étiré, tôle, fil	
148	Zinn in Barren, Blöcken, Platten od. Bruch	547	148	19	1	—	Etain en lingots, blocs, plaques, débris	
		kg	kg	kg	kg			
152	Gold, gemünzt	78	—	46	—	—	Or monnayé	
152 b	Gold, un bearbeitet, auch mit andern Metallen legirt	89	686	233	326	—	Or non ouvré, même allié à d'autres métaux	
152 a	Silber, in Münzen	6,215	—	3,048	—	—	Argent monnayé	
152 c	Silber, un bearbeitet, auch mit andern Metallen legirt	2,306	5,594	558	8,421	—	Argent non ouvré, même allié à d'autres métaux	
153	Gold, Silber, Platina, gewalzt, in Platten, Streifen	159	276	200	159	—	Or, argent, platine, laminés, en plaques ou bandes	
156	Gold- u. Silberschmiedwaaren; Bijouterie, ächt	860	711	200	348	—	Orfèvrerie d'or et d'argent; bijouterie, vraie	
156 a	Bijouterie, falsch	1,376	2,537	250	48	—	Bijouterie fausse	
	Mineralische Stoffe	q netto	q netto	q netto	q netto		Matières minérales	
168	Hydraulischer Kalk	11,301	18,109	6,966	5,553	—	Chaux hydraulique	
169	Roman-Cement	17,228	17,330	139	124	—	Ciment romain	
170	Portland-Cement, Schlacken- und Puzzolan-cement	9,169	16,399	1,074	711	—	Ciment de Portland, ciment de scories et de pouzzolane	
183	Steinkohlen	565,558	567,575	318	232	—	Houille	
183 a	Braunkohlen	1,550	1,410	—	—	—	Lignite	
183 b	Coaks	30,711	31,462	136	168	—	Coke	
183 c	Briquettes	74,640	61,106	—	—	—	Briquettes	
184	Asphalt und Erdharze aller Art; Braunkohlentheeröl	1,758	1,276	21,862	24,063	—	Asphalte et bitumes de tout genre; huile de goudron de lignite	
186	Petroleum, roh, und Petroleumdestillate	15,366	—	11	—	—	Pétrole brut et produits de la distillation du pétrole	
186 a	Andere nicht genannte Mineral- und Theer-öle, roh oder gereinigt	1,914	15,665	55	16	—	Autres huiles minérales ou de goudron non dénommées, brutes ou raffinées	
	Nahrungs- und Genussmittel						Comestibles, boissons, tabacs	
187	Schweineschmalz	820	1,761	21	9	—	Saindoux	
188	Butter, frisch, gesotten, gesalzen	622	989	395	349	—	Beurre, frais, fondu, salé	
188 a	Margarinbutter und übrige sog. Kunstbutter	45	—	—	—	—	Beurre de margarine et autre soi-disant artificiel	
189	Cacaobohnen	1,698	862	—	—	—	Fèves de cacao	
190	Cacaopulver, Chocoladeteig	30	10	23	38	—	Poudre de cacao, pâte de chocolat	
190 a	Chocolade	5	5	348	287	—	Chocolat	
191	Eier	3,368	4,272	24	30	—	Oeufs	
194	Edwaaren, feine	167	185	223	298	—	Comestibles fins	
198	Fleisch, frisch geschlachtetes	809	710	2,872	2,642	—	Viande de boucherie, fraîche	
201	Geflügel, getödtetes	412	474	6	6	—	Volaille tuée	
201 bis	Wildpret	31	210	2	17	—	Gibier	
201 a	Wurstwaaren (Charcuterie)	96	—	68	—	—	Charcuterie	
206	Obst, gedörrtes oder getrocknetes, nicht ausgeteint: Aepfel, Birnen, Kirschen, Zwetschgen etc.	1,879	953	27	28	—	Fruits secs ou tapés, avec noyaux; pommes, poires, cerises, pruneaux, etc.	
208	Südf Früchte: Weinbeeren	255	—	3	—	—	Fruits du midi: raisins secs	
208 a	» Rosinen	542	1,984	2	13	—	» raisins de Corinthe	
209	Südf Früchte: andere	1,284	1,238	2	2	—	Fruits du midi: autres	
210	Kartoffeln	7,724	21,208	630	220	—	Pommes de terre	
211	Gemüse, frische: andere als Kartoffeln	6,234	4,263	123	31	—	Légumes frais: autres que pommes de terre	
215	Weizen	280,208	218,982	—	1	—	Froment	
215 a	Roggen	5,493	3,869	—	—	—	Seigle	
215 b	Hafer	39,128	31,737	76	15	—	Avoine	
215 c	Gerste	4,806	6,746	266	14	—	Orge	
215 e	Mais	14,040	27,080	322	24	—	Mais	

Stat. Nr.	Gattung der Waare	Einfuhr		Einf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités importées d. la période corresp. de l'année passée	Ausfuhr		Ausf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités exportées d. la période corresp. de l'année passée	Nature de la marchandise
		Importation			Exportation			
		Menge	Werth		Menge	Werth		
	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité			
	Nahrungs- und Genussmittel (Fortsetzung)	q netto		q netto	q netto		q netto	Comestibles, boissons, tabacs (suite)
216	Getreide, Mais, Hülsenfrüchte: in geschrotenen, geschälten od. gespaltenen Körnern, Graupe, Gries, Grütze	518		6,938	128		323	Céréales, maïs, légumes à cosse: en grains perlés, etc., gruau, semoule
216 bis	Griese aus Hartweizen	3,999			1			Gruau de froment dur
216 b	Mehl von Getreide, Mais, Reis oder Hülsenfrüchten	2,039		16,180	1,157		252	Farine de céréales, maïs, riz ou légumes à cosse
216 a	Reis in geschälten Körnern	1,052		5,922	5		7	Riz en grains perlés
221	Kaffee, roher	6,636		6,085	28		43	Café brut
223	Kaffeesurrogate: Cichorien, geröstete oder zubereitete, Feigenkaffee, etc.	168		1,255	34		32	Equivalents du café: chicorée torréfiée ou préparée, café de figues, etc.
224	Cichorienwurzeln, getrocknete	405		700	8			Racines de chicorée desséchées
224 a	Feigen, geröstete	—		—	—		—	Figues torréfiées
225	Weichkäse	741		1,022	32		22,276	Fromage: à pâte molle
225 a	Hartkäse	246		—	—		—	» à pâte dure
226	Malz	14,234		13,791	4		—	Malt
228	Milch, kondensirte	—		2	12,101		11,648	Lait condensé
237	Unverarbeitete Tabakblätter: Tabak-Rippen und -Stengel; Abfälle der Tabakfabrikation, nicht in Mehlform	4,230		4,186	52		237	Tabac en feuilles non manufacturées; côtes et tiges de tabac; déchets de tabac manufacturé, non en farine
239	Fabrizirter Tabak: Rauch-, Schnupf- u. Kautabak	8		32	44		51	Tabacs manufacturés: à fumer, à priser ou à chiquer
240	Cigarren und Cigarretten	46		92	463		210	Cigares et cigarettas
244	Roh- und Krystallzucker; Malz- und Traubenzucker	1,723		1,154	—		—	Sucre brut et sucre candi; sucre de malt et glucose
244 a	Stampf- (Pilé-) Zucker	11,055		12,154	4		—	Sucre pilé
245	Zucker, raffinirter: in Hüten, Platten, Blöcken	7,166		8,114	—		—	Sucre raffiné: en pains, plaques, blocs
245 a	Zucker, raffinirter: in Abfällen (Abfälle der Zuckersägereien [déchets])	2,650		3,227	—		—	Sucre raffiné: déchets (déchets des scieries de sucre)
246	Zucker, raffinirter: geschnitten (Würfelzucker)	2,001		2,601	—		—	Sucre raffiné: coupé (scié en morceaux réguliers)
247	Bier und Malzextrakt in Fässern	3,421		4,664	802		671	Bière et extrait de malt en fûts
252	Wein in Fässern: Naturwein	73,683		61,082	386		2,126	Vin en fûts: naturel
252 a	» Kunstwein	116		—	17		—	» artificiel
253	Wein in Flaschen oder Krügen: Naturwein	771		557	57		83	Vin en bouteilles ou cruchons: naturel
253 a	» Kunstwein	3		—	—		—	» artificiel
254	Weingeist, Alkohol, Branntwein, und andere geistige Getränke, in Fässern	1,569		12,740	16		85	Esprit de vin, alcool, eau-de-vie et autres boissons spiritueuses en fûts
256	Liqueure in Fässern, Flaschen oder Krügen	54		230	129		334	Liqueurs en fûts, bouteilles ou cruchons
256 a	Wermuth	90		—	344		—	Vermouth
	Oele und Fette							Huiles et graisses
257	Olivöl in Fässern	901		1,151	30		15	Huile d'olives en fûts
259	Leinöl, roh	1,476		868	1		13	Huile de lin, brute
259 a	Andere fette Oele, nicht medizinische, aller Art, in Fässern; Pflanzenwachs	3,729		5,018	86		93	Autres huiles grasses, non médicinales, de tout genre, en fûts; cire végétale
263	Kerzen aller Art, mit Ausnahme der Talgkerzen	61		76	4		2	Bougies de tout genre
264	Seifen, gewöhnliche	2,291		2,419	39		12	Savons ordinaires
265	Seifen, parfümirte	103		114	22		3	Savons parfumés
	Papier							Papier
266	Faserstoffe zur Papierfabrikation, in nassem Zustande	548		1,526	12,820		10,704	Fibre pour la fabrication du papier, humide
268	Packpapier, graues, Strohpapier, gelbes, und Löschpapier	490		648	179		879	Papier d'emballage gris, papier de paille jaune et papier à étancher
268 a	Wachs- und Theerpapier	66		—	15		—	Papier ciré ou goudronné
269 a	Druck- und Schreibpapier; Pack- und Löschpapiere, soweit sie nicht unter Nr. 268 fallen; Zeichnungs- u. Postpapier: einfarbig	576		505	1,503		1,241	Papier à imprimer ou à écrire, papier d'emballage et papier à étancher ne rentrant pas dans le n° 268; papier à dessiner et à lettres: unicolores
272	Pappendeckel, gemeiner grauer und gelblicher	1,073		1,268	56		22	Carton gris ordinaire et jaunâtre
	Baumwolle							Coton
277	Baumwolle, rohe	14,539		14,897	376		172	Coton en laine
277 a	Baumwollabfälle	1,205		1,289	1,820		1,610	Déchets de coton
279	Baumwollgarne, einfach: roh, bis und mit Nr. 40 englisch	25		55	3,659		3,337	Filés de coton, à un bout: écrus, jusques et y compris le n° 40 anglais
279 a	Baumwollgarne, einfach: roh, von Nr. 41 englisch und darüber	5		31	1,229		1,538	Filés de coton, à un bout: écrus, du n° 41 anglais et au-dessus
280	Baumwollgarne, einfach: gebleicht	1		1	43		24	Filés de coton, à un bout: blanchis
280 a	Baumwollgarne, gezwirnt, gesengt oder nicht gesengt: roh, gebleicht	519		687	146		180	Filés de coton, retors, gazés ou non: écrus, blanchis
280 b	Unächte Vigognegarne	115		*	—		*	Imitation de filés vigogne
281	Baumwollgarne, einfach: gefärbt	31		20	612		550	Filés de coton, à un bout: teints
281 a	Baumwollgarne, doublirt: gefärbt	23		*	133		*	Filés de coton, doublés: teints
283	Baumwollgewebe, roh: glatter Tüll	79		140	20		6	Tissus de coton, écrus: tulle uni
284	Baumwollgewebe, roh: bis und mit 38 Fäden auf 5 mm im Geviert, mit Ausnahme der Gewebe aus Garn von durchschnittlich Nr. 70 englisch oder feinem Nummern	700		906	1,139		2,242	Tissus de coton, écrus: de 38 fils ou moins par carré de 5 mm de côté, excepté les tissus de filés n° 70 anglais en moyenne ou de numéros plus fins
285	Baumwollgewebe, roh: über 38 Fäden auf 5 mm im Geviert, sowie Gewebe mit 38 Fäden oder weniger auf 5 mm im Geviert aus Garn von durchschnittlich Nr. 70 englisch oder feinem Nummern	983		804	476		326	Tissus de coton, écrus: de plus de 38 fils par carré de 5 mm de côté; tissus de 38 fils ou moins par carré de 5 mm de côté, de filés n° 70 anglais en moyenne ou de numéros plus fins

* bedeutet, daß in Folge des neuen Zolltarifs eine Veränderung der Position stattgefunden hat und deshalb eine Vergleichszahl nicht gegeben werden kann.

Stat. Nr.	Gattung der Waare	Einfuhr		Einf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités importées d. la période corresp. de l'année passée	Ausfuhr		Ausf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités exportées d. la période corresp. de l'année passée	Nature de la marchandise
		Importation			Exportation			
		Menge	Werth	Menge	Werth	Quantité	Valeur	
		q netto		q netto	q netto		q netto	
	Baumwolle (Fortsetzung)							Coton (suite)
286	Baumwollgewebe, gebleichte	127		180	211		281	Tissus de coton, blanchis
286 a	Baumwollgewebe, bunt (buntgewebe)	18		15	1,176		1,010	Tissus de coton, de fils teints
286 b	Baumwollgewebe, gefärbte	258		352	866		962	Tissus de coton, teints
286 c	Baumwollgewebe, bedruckte	171		274	1,513		1,983	Tissus de coton, imprimés
287 bis ²	Baumwollene Plattstichgewebe: Besatzartikel (Bandes, Entredeux)	—		—	26		12	Plumetis: garnitures (bandes, entredeux)
287 bis ³	Baumwoll. Plattstichgewebe: andere Artikel	—		—	54		22	Plumetis: autres articles
290	Bänder u. Posamentirwaaren aus Baumwolle	62		78	40		57	Rubanerie et passementerie de coton
291	Baumwollene Strumpfwaaen ohne Näharbeit	29		37	75		46	Bonneterie de coton sans travail à l'aiguille
292	Baumwoll.-Kettenstich-(Crochet-)Stickereien: Vorhänge (Storen, rideaux, Borduren, vitrages, etc.)	4		5	65		137	Broderies au crochet sur coton, rideaux (stores, rideaux, bordures, vitrages, etc.)
292 a	Baumwollene Kettenstich-Stickereien: andere (Taschentücher, Halstücher, Krägen etc.)	—		—	89		36	Autres broderies au crochet sur coton (mouchoirs, fichus, cols, etc.)
292 b	Baumwollene Maschinenstickereien: Besatzartikel (bandes, entredeux)	2		1	2,665		2,388	Broderies sur coton à la mécanique: garnitures (bandes, entredeux)
292 c	Tüllstickereien	2		1	60		33	Broderies sur tulle de coton
292 d	Baumwollene Maschinenstickereien: andere (Modeartikel und Roben)	1		3	426		75	Broderies sur coton à la mécanique: autres (articles de mode et robes)
292 e	Baumwollene Handstickereien, feine	—		4	6		4	Broderies fines à la main sur coton
292 f	Baumwollene Spitzen	16		14	3		4	Dentelles de coton
	Flachs, Hanf etc.							Lin, chanvre, etc.
293	Flachs (Leinen), Hanf, roh	840		444	102		241	Lin et chanvre, bruts
294	Garne aus Leinen oder Hanf bis und mit Nr. 10, roh und gebaucht	135		168	13		37	Filés de lin ou de chanvre jusqu'au n° 10 inclusivement, écrus ou crévés
295	Garne aus Leinen oder Hanf über Nr. 10, einfach, roh und gebaucht	183		223	61		69	Filés de lin ou de chanvre au-dessus du n° 10, simples, écrus ou crévés
299	Gewebe aus Leinen oder Hanf: Packtuch von höchstens 25 Fäden auf 3 cm, sowohl im Zettel als im Eintrage	58		29	7		3	Tissus de lin ou de chanvre: toile d'emballage de 25 fils au plus par 3 cm, tant à la chaîne qu'à la trame
299 a	Gewebe aus Jute od. andern ähnlichen Spinnstoffen: Packtuch von höchstens 25 Fäden auf 3 cm, sowohl im Zettel als im Eintrage	465		878	—		3	Tissus de jute ou d'autres matières textiles analogues: toile d'emballage de 25 fils au plus par 3 cm, tant à la chaîne qu'à la trame
300	Gewebe aus Leinen oder Hanf, roh oder halbgebleicht, mit mehr als 25 und höchstens 40 Zettelfäden auf 3 cm	105		99	8		6	Tissus de lin ou de chanvre, écrus ou mi-blanchis, de plus de 25 et de 40 fils au plus de chaîne par 3 cm
300 a	Gewebe aus Jute oder andern ähnlichen Spinnstoffen, roh oder halbgebleicht, mit mehr als 25 und höchstens 40 Zettelfäden auf 3 cm	236		274	—		—	Tissus de jute ou d'autres matières textiles analogues, écrus ou mi-blanchis, de plus de 25 et de 40 fils au plus de chaîne par 3 cm
301	Gewebe aus Leinen oder Hanf, roh oder halbgebleicht, mit mehr als 40 Zettelfäden auf 3 cm etc.	446		484	30		29	Tissus de lin ou de chanvre, écrus ou mi-blanchis, de plus de 40 fils de chaîne par 3 cm, etc.
	Seide							Soie
313 a	Abfälle von Seide, Strazze, Strasse, Stumpen, defekte Cocons	1,035		895	512		506	Déchets de soie, strasse, frisons, déchets de cardettes et cocons défectueux
314	Seide, roh: gekämmte Floretseide (Peignée)	742		926	74		130	Soie écrue: filoseille peignée
315	Seide, roh: gesponnen, einf. ungezwirnt (trige)	548		548	161		95	Soie écrue: filée, simple, non moulignée (grège)
315 a	Floretseide: gesponnen, einfach, ungezwirnt	63		47	10		19	Filoseille, filée, à un bout, non moulignée
316	Seide roh: gezwirnt, Organsine (Kettenseide), Trame (Eintragsseide)	1,075		1,099	445		462	Soie écrue: moulignée, organsine (chaîne), trame
316 a	Floretseide, roh: gezwirnt	35		41	889		917	Filoseille, écrue: moulignée
316 b	Nähseide, Stickseide, Cordonnet, Posamentir-seide: roh	1		1	27		33	Soie à coudre, à broder, cordonnet, soie pour passementerie, écrue
317	Seide, gefärbt	15		15	84		85	Soie teinte
317 a	Floretseide, gefärbt	6		7	12		3	Filoseille teinte
319	Gewebe, roh, weiß, gefärbt, bedruckt, appretiert: von reiner Seide	42		58	712		676	Tissus, écrus, blancs, teints, imprimés, apprêtés: de soie pure
319 b	Gewebe, roh, weiß, gefärbt, bedruckt, appretiert: von Halbseide	17		7	329		206	Tissus, écrus, blancs, teints, imprimés, apprêtés: de misoie
319 c	Seidenbeuteluch	—		—	14		14	Gaze à blutoir
320	Bänder von reiner Seide	31		25	91		147	Rubanerie de soie pure
320 b	Bänder von Halbseide	14		13	1,205		1,026	Rubanerie de misoie
322	Stickereien aus Seide	2		1	13		6	Broderies de soie
322 a	Spitzen aus Seide	10		10	1		2	Dentelles de soie
	Wolle							Laine
326 a ²	Wollene Kammgarne, roh, einfach od. doublirt	44		57	790		850	Filés de laine peignée, écrus, à un ou deux bouts
332	Wollengewebe, gebleicht, gefärbt, bedruckt	1,104		1,150	77		56	Tissus de laine, blanchis, teints, imprimés
339	Stickereien und Spitzen aus Wolle	11		13	2		3	Broderies et dentelles de laine
	Kautschuk							Caoutchouc
351	Elastische Gewebe aller Art aus Kautschuk in Verbindung mit Baumwolle, Wolle, Seide etc.	11		14	125		108	Tissus élastiques de tout genre en caoutchouc, mélangés de coton, laine, soie, etc.
	Stroh etc.							Paille, etc.
356	Geflechte (Tressen) mit Ausnahme derjenigen aus Stroh	2		—	—		—	Tressen à l'exception de celles en paille
356 a	Strohgeflechte (Tressen)	63		42	197		174	Tressen de paille
357	Nicht ausgerüstete Hüte aus Stroh, Bast etc.	9		15	19		36	Chapeaux non garnis, de paille, liber, etc.
	Konfektion							Confection
358	Kleidungsstücke und andere fertige Waaren mit Näharbeit: aus Baumwolle	115		—	—		—	Vêtements et autres objets confectionnés avec travail à l'aiguille: en coton
358 bis ³	Wirkwaaren, genähte, aus Baumwolle	9		197	15		25	Bonneterie en coton, avec travail à l'aiguille

Stat. Nr.	Gattung der Waare	Einfuhr Importation		Einf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités importées d. la période corresp. de l'année passée	Ausfuhr Exportation		Ausf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités exportées d. la période corresp. de l'année passée	Nature de la marchandise
		Menge Quantité	Werth Valeur		Menge Quantité	Werth Valeur		
	Konfektion (Fortsetzung)	q netto		q netto	q netto		q netto	Confecction (suite)
358 a ¹	Kleidungsstücke und andere fertige Waaren mit Näharbeit: aus Leinen	29		53	1		1	Vêtements et autres objets confectionnés avec travail à l'aiguille: en lin
358 a ²	Leibwäsche aus Leinen	22		30	1		—	Lingerie en lin
358 bis ¹	Leibwäsche aus Baumwolle	22		28	6		10	Lingerie en coton
359	Kleidungsstücke und andere fertige Waaren mit Näharbeit: aus Wolle oder Halb- wolle	181			27		22	Vêtements et autres objets confectionnés avec travail à l'aiguille: en laine ou en milaine
359 b	Wirkwaaren, genähte, aus Wolle oder Halb- wolle	31		305	4			Bonneterie en laine ou milaine, avec travail à l'aiguille
360	Kleidungsstücke und andere fertige Waaren mit Näharbeit: aus Seide oder Halbseide	24			21			Vêtements et autres objets confectionnés avec travail à l'aiguille: en soie ou misoie
360 b	Cravatten aus Seide oder Halbseide	8			—		13	Cravates en soie ou misoie
360 c	Wirkwaaren, genähte, aus Seide oder Halb- seide	1		54				Bonneterie en soie ou misoie, avec travail à l'aiguille
	Thiere und thierische Stoffe	Stücke Pièces		Stücke Pièces	Stücke Pièces		Stücke Pièces	Animaux et matières animales
370	Pferde	594		442	150		120	Chevaux
373	Ochsen und Stiere, geschaufelt: Schlachtvieh	1,794		3,603	162		920	Boeufs et taureaux avec dents de remplacement: bétail de boucherie
373 bis ¹	Kühe und Rinder, geschaufelt: Schlachtvieh	312			674			Vaches et génisses avec dents de remplacement: bétail de boucherie
373 a	Ochsen und Stiere, geschaufelt: Nutzvieh	137			304			Boeufs et taureaux avec dents de remplacement: bétail de ferme
373 bis ²	Kühe und Rinder, geschaufelt: Nutzvieh	621		2,401	531		1,039	Vaches ou génisses avec dents de remplacement: bétail de ferme
374	Jungvieh, ungeschaufelt	1,874		1,786	1,236		1,260	Jeune bétail sans dents de remplacement
375	Kälber bis auf 6 Wochen oder nicht über 60 kg Gewicht	464		340	2,201		1,494	Veaux n'ayant pas plus de 6 semaines ou ne pesant pas plus de 60 kg
376	Schweine mit oder über 25 kg Gewicht	1,482		3,512	49		67	Porcs pesant 25 kg ou plus
377	Schweine unter 25 kg Gewicht	454		2,068	472		795	Porcs pesant moins de 25 kg
378	Schafe und Ziegen	7,316		7,013	468		504	Moutons et chèvres
		q netto		q netto	q netto		q netto	
381	Häute, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete .	442		409	2,886		3,115	Peaux brutes, vertes, salées, sèches
381 a	Felle, » » » » » » » » » » » » » » »	652		—	1,239		499	Cuir bruts, verts, salés, secs
	Thonwaaren							Poteries
403	Thonwaaren, grobe: Backsteine, Röhren, Platten, Fliesen: roh	12,515			7,048			Poterie grossière: briques, tuyaux, plaques, carreaux: bruts
404 a	Dachziegel	13,492		25,993	582		13,179	Tuiles
406 a	Gasretorten	—		—	—		1	Cornues à gaz
404	Feuerfeste Steine; Trottoirsteine aus gemeinem Steinzeug	5,141		3,188	—		1	Briques réfractaires; dalles pour trottoirs, en grès commun
406	Röhren, Platten, Fliesen, Ofenkacheln: geölt, glasirt oder aus Steinzeug	1,890		1,900	17		31	Tuyaux, plaques, carreaux, catelles: huilés, vernissés ou en grès
407	Töpferwaaren, gemeine: mit grauem oder rothem Bruch, glasirt oder nicht glasirt; Steinzeugwaaren, gemeine; Tiegel; irdene Pfeifen	552		619	179		235	Poterie commune: à cassure grise ou rouge, vernissée ou non; poterie de grès commun; creusets; pipes en terre
409	Töpferwaaren mit weißem oder gelblichem Bruch; Fayence, feines Steingut etc.	971		816	258		286	Poterie à cassure blanche ou jaunâtre; fayence, poterie de grès fin, etc.
409 a	Porzellan aller Art	563		579	2		6	Porcelaine de tout genre

Anmerkungen. 1) Wo die Ausfuhr größer ist als die Einfuhr, ist dies durch fette Schrift hervorgehoben. — 2) * bedeutet, daß eine Veränderung der Position stattgefunden hat und eine Vergleichszahl deshalb nicht gegeben werden kann. — 3) Die Werthe werden nur vierteljährlich mitgetheilt.

Observations. 1° Où l'exportation dépasse l'importation, les chiffres sont imprimés en caractères gras. — 2° * signifie que le texte de la position a été changé et qu'une comparaison des chiffres ne peut pas avoir lieu. — 3° Les valeurs ne sont communiquées que trimestriellement.

Le Soleil-Sécurité Générale et Responsabilité civile réunies.

ACTIF.

Bilan de l'exercice 1887.

PASSIF.

Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
7,500,000	—	Actions (capital non appelé).	7,500,000	—
225,620	—	Immeuble (Cité d'Antin n° 7).		
		Fr. 1,599,713. 35 Fonds publics, rente française (60,000 fr. rente 4 1/2 % nouveau).		
		» 2,469,889. 50 Obligations de chemin de fer français (6386 obligations).		
4,141,917	15	» 72,314. 30 Obligations du Crédit foncier (200 obligations).		
18,350	40	Nues propriétés de 1476 fr. de rente 3 %.		
		Caisse:		
		Fr. 3,889. 05 Espèces en caisse.		
		» 115,559. 53 Crédit industriel.		
133,478	33	» 14,029. 75 Crédit lyonnais.		
		Primes et effets à recevoir:		
		Fr. 38,738. 06 Primes de 1887 à encaisser en 1888.		
		» 1,552. — Effets à recevoir.		
86,381	06	» 46,091. — Quittances à encaisser.		
112,733	33	Compte général des agences.		
17,760	05	Comptes courants divers.		
9,520	39	Mobilier et matériel.		
36,815	40	Intérêts acquis au 31 décembre 1887.		
3,960	—	— Avances à l'Etat (impôt sur dividende 1887).		
12,286,536	56			
		Actions: Capital social		
		Réserves:		
		Réserve statutaire	Fr. 623,248. 79	
		Fonds de prévoyance	» 486,133. 76	
		Réserve pour le rachat des rentes	» 122,071. —	
		Fonds de prévoyance du personnel	29,126	08
		Intérêts et dividendes arriérés	42,702	45
		Rentiers	10,131	95
		Réservation	13,500	86
		Primes précomptées	202,299	—
		Provision pour soldes de comptes de 1887	95,119	77
		Sinistres restant à régler	409,509	78
		Prélèvement statutaire	25,325	32
		Intérêts et dividende	220,000	—
		Solde du compte de profits et pertes	7,367	80
			12,286,536	56

Lausanne, le 9 juillet 1888. (169)

Le mandataire général: F. Paquier, notaire.

GERMANIA

Lebens-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft zu Stettin.

Bilanz-Konto per 31. Dezember 1887.

Aktiven.		Passiven.	
Mk.	Pf.	Mk.	Pf.
7,200,000	—	9,000,000	—
70,487	74	77,708,991	67
69,265,945	22	900,000	—
340,621	25	158,332	07
39,000	—	1,710	—
6,310,738	10	Schäden-Reserve:	—
		a. Für Sterbefälle der Lebens-	—
		versicherung	Mk. 367,809. 62
471,519	35	b. Für Sterbefälle der Begräbniß-	—
		geld-Versicherung	» 2,731. 18
		c. Für bei Lebzeiten der Versicherten	—
		fällig gewordene Kapitalien	» 2,962. 80
		d. Renten	» 2,864. 15
		Im Voraus vereinnahmte Zinsen	155,235. 59
		Guthaben:	—
		a. Von Agenten	Mk. 103,204. 50
		b. Von Verschiedenen	» 2,291,417. 23
		Reserve für die Grundstücke der Gesellschaft:	—
		a. In Stettin	Mk. 18,000. —
		b. In Berlin	» 66,400. —
		c. In Wien	» 72,000. —
		d. In Cöln	» 2,000. —
		Guthaben der Pensionskasse für die Beamten der	—
		« Germania »	540,628. 50
		Amortisationsfonds auf Kautions-	—
		Darlehen	Mk. 53,061. 01
		Sicherheitsfonds auf Kautions-Darlehen	6,679. 98
		Statuten- und vertragsmäßige Tantiemen	120,569. 56
		Dividende an die Aktionäre, 15 % ihrer Einzahlungen	—
		Dividende der mit Gewinnantheil Versicherten:	—
		a. Aus früheren Jahren	Mk. 2,955,043. 11
		b. Aus 1887	» 1,822,699. 40
96,622,340	37		96,622,340. 37

Stettin, den 23. März 1888.

„GERMANIA“, Lebens-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft zu Stettin,

Der Verwaltungsrath:

Theune. C. Meister. Karkutsch.
Geprüft und richtig befunden,
Stettin, den 17. April 1888.

Rud. Abel. C. Greffrath, Th. Kreich. H. Wächter.

Die Direktion:
Dr. Amelung.

Die Revisions-Kommission:

August Pfeiffer, L. Meister, R. Tietz,
für die Aktionäre.

M. Friedeberg, C. F. Kuschel,
für die stimmberechtigten Versicherungsnehmer.

(171)

Le 6 juillet 1888, à cinq heures après-midi.

No 817.

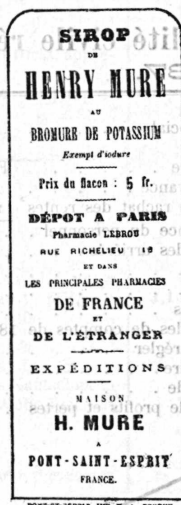
Alphonse Esprit Gazagne, pharmacien de 1^{re} classe,
Pont-St-Esprit (Gard).

Ausländische Fabrik- und Handelsmarken.
Marques étrangères de fabrication et de commerce.

Vom eidg. Amt vollzogene Eintragungen:
Enregistrements effectués par le Bureau fédéral:
Le 6 juillet 1888, à cinq heures après-midi.

No 816.

Alphonse Esprit Gazagne, pharmacien de 1^{re} classe,
Pont-St-Esprit (Gard).



Sirop au bromure de potassium.

(Transmission de la marque N° 194 enregistrée au nom de la maison:
H^m Mure à Pont-St-Esprit.)



Sirop d'escargots.

(Transmission de la marque N° 547 enregistrée au nom de la maison:
H^m Mure à Pont-St-Esprit.)

Le 6 juillet 1888, à cinq heures après-midi.

N° 818.

Alphonse Esprit Gazagne, pharmacien de 1^{re} classe,
Pont-St-Esprit (Gard).

PÂTE PECTORALE
PRÉPARÉE PAR MURE PHA
PRIX DE LA



D'ESCARGOTS
PHARMACIEN DE 1^{re} CLASSE
BOITE 1 F

Pâte d'escargots.

(Transmission de la marque N° 548 enregistrée au nom de la maison:
H^l Mure à Pont-St-Esprit.)

Le 11 juillet 1888, à neuf heures avant-midi.

N° 819.

A. Hutchinson & C^{ie}, fabricants,
Paris.



Dessous de bras en caoutchouc.

Nichtamtlicher Theil. — Partie non officielle. Parte non ufficiale.

Industrie horlogère suisse. Le rapport commercial du consulat d'Allemagne à Genève, pour l'année avril 1887-88, renferme ce qui suit au sujet de l'industrie horlogère suisse :

La loi impériale sur le titre des ouvrages d'or et d'argent, du 16 juillet 1884, a incontestablement exercé une heureuse influence sur le commerce de l'horlogerie avec l'Allemagne. De l'avis de divers fabricants, cette loi détournée de l'Allemagne une quantité de mauvaises marchandises, et, par contre, les bonnes montres y trouvent un excellent débouché. Précédemment, on vendait, comme montres d'or, des montres dont la boîte était à peine à 8 ou 9 karats (sur 24) et le fabricant honnête qui ne voulait pas s'abaisser à suivre cet exemple ne pouvait plus concourir avec son peu consciencieux collègue.

Les écoles d'horlogerie contribuent à un très haut degré au relèvement et au perfectionnement de l'industrie horlogère, à mesure qu'elles forment chaque année un certain nombre d'ouvriers instruits tant au point de vue théorique qu'à celui de la pratique. Au nombre de ces écoles, celles de Genève et du Locle méritent une mention spéciale. Dans des ateliers modèles, des ouvriers qui ont déjà fait leur apprentissage sous le rapport pratique, se perfectionnent dans les parties séparées de la fabrication et peuvent même y gagner une partie de leur entretien. Des ouvriers ainsi formés ont habituellement un bel avenir devant eux.

Les observations des chronomètres qui se font aux observatoires, ainsi que les concours annuels, sont un très grand stimulant en ce qui concerne l'horlogerie de précision; les meilleurs fabricants font tous leurs efforts pour obtenir les premiers prix. A Genève, en particulier, le réglage des montres est arrivé à une perfection étonnante. La montre qui a obtenu le premier prix en 1887 ne présentait qu'une variation moyenne de $\pm 0,18$ seconde par jour, et sa comparaison aux différences de température n'a démontré qu'un écart de 0,006 seconde seulement.

Il faut attribuer, en partie du moins, à tous ces efforts pour le perfectionnement de l'industrie nationale, le fait que l'exportation des montres a, dans son ensemble, augmenté dans une proportion assez sensible.

Mais il est surprenant que cette exportation, à destination de la France et de la Grande-Bretagne, ait subi une diminution importante. La consommation peu considérable de ces deux pays s'explique toutefois en partie par les conditions défavorables dans lesquelles ils se trouvent au point de vue du commerce; mais d'autres circonstances aussi peuvent avoir exercé une influence à cet égard. En France, l'industrie horlogère s'est fortement développée et, en Angleterre, les montres américaines à bon marché font une grande concurrence aux montres suisses. En outre, la Grande-Bretagne qui jadis avait en quelque sorte le monopole du commerce avec beaucoup de colonies, paraît en avoir perdu une partie im-

portante par le fait de l'Allemagne, attendu qu'une très forte proportion des montres introduites dans ce dernier pays sont destinées non pas à son propre marché, mais à la réexportation.

La diminution dans l'exportation des boîtes de montres est également digne d'attention. Afin d'éviter le paiement de droits élevés, l'Amérique expédie en Suisse une grande quantité de mouvements de montres dont les boîtes sont ensuite fabriquées dans ce pays; en outre, on fabrique maintenant en Allemagne des boîtes de montres, tandis qu'auparavant on en tirait beaucoup de Suisse. (Traduit du *Deutsches Handels-Archiv*.)

Handelspolitisches. Mit Bezug auf den Waarenaustausch zwischen der Schweiz und dem Konsularbezirk Frankfurt theilt der schweizerische Konsul in Frankfurt a./M., Herr K. v. Frischung Folgendes mit :

Die Statistik hat weder eine Abnahme der schweizerischen Ausfuhr nach Deutschland, noch eine ungewöhnliche Vermehrung der Einfuhr deutscher Waaren nach dem Schweizer Gebiet zu verzeichnen. Deutschland hat von der Schweiz mehr aufgenommen an Käse, trotz der Zunahme gut eingerichteter Molkereien im Inland, es hat mehr bezogen an Obst, nicht weniger Baumwollengarn, mehr in Rindshäuten, ganz wesentlich mehr Maschinen und Taschenuhren eingeführt, ebenso gezwirnte Seide, Grob- und Gußeisenwaaren. Wesentlich weniger als in früheren Jahren hat die Schweiz aus Deutschland eingeführt Hafer, Kartoffeln, Gerste, Malz, Cichorien; von Weizen ging in Folge unserer Getreidezölle nur noch ein verschwindend kleines Quantum über die Schweizer Grenze und eine Reihe anderer Artikel zeigt eher Abnahme als eine erdrückende Zunahme der deutschen Ausfuhr; in Textilstoffen aller Art ist die deutsche Ausfuhr nach der Schweiz, wie sich aus der sehr entwickelten einschlägigen schweizerischen Industrie von selbst ergibt, verschwindend klein, und wenn mehr aufgenommen wurde von kalzinirter Soda, von Steinkohlen, Eisenbahnschienen und Eisenröhren, so dürfte darin die Schweiz keinen Schaden haben, denn diese Artikel für technischen Bedarf kauft man nur da, wo sie am billigsten zu haben sind. Die deutsche sehr entwickelte Textilindustrie ist ganz in derselben Lage, wie die der Schweiz, sie muß ihren Absatz auf dem überseeischen Feld suchen, was gefahrlos ist und gründlich studirt sein will. Da die Schweiz diese Gebiete schon länger bearbeitet und überall in überseeischen Ländern Schweizer als Exporteure ansässig sind, so kann dieses Geschäft der alten Schweizer Industrie weniger Schwierigkeiten bieten als der jüngeren deutschen. Durch Einfuhrzölle, die nur die Beschaffung der billigsten Hilfsmittel zu geheimer Entwicklung der verschiedenen Erwerbsthätigkeiten hemmen, kann diesem Geschäft aber sicher nicht aufgeholfen werden. Ueber Einzelheiten ist Folgendes zu berichten: Der Export von Brodzucker in die Schweiz hat in Folge der französischen Konkurrenz abgenommen. Würfelzucker wurde von deutschen Fabriken in großen Quantitäten in die Schweiz eingeführt. Die in Deutschland neu eingeführte Verpackung von $2\frac{1}{2}$ kg Packeten hat sich gut bewährt. Der Bezug von Käse aus der Schweiz, welcher seit 1885 im Rückgang begriffen war, hat sich im Jahre 1887 wiederum gehoben und zwar von 30,606 kg im Jahre 1886 auf 31,477 im Jahre 1887. Indessen haben sich die Fortschritte in der Milchwirtschaft und im Grasbau auch in Deutschland immer mehr Eingang verschafft und die Erzeugung von Käse in einer Weise gesteigert, daß die Preise sich notwendigerweise ermäßigen mußten. Die Umsätze der hiesigen Molkeereien haben im verflossenen Jahre abermals eine Steigerung erfahren und zwar in Folge einer Vereinigung von mehreren einzelnen Betrieben zum gemeinsamen Verkauf ihrer Produkte durch eine Centralstelle. Das neue Margarinbuttergesetz, von dem man, nachdem es in seiner schärfsten Form Annahme gefunden, so große Erwartungen für die Butterpreise hegte, ist ganz ohne Wirkung geblieben. Die Preise der Butter standen am Schlusse des Jahres ganz auf demselben Standpunkt wie in 1886.

Die Margarinproduktion nimmt in Deutschland immer größere Dimensionen an, da die Darstellung immer mehr den größten Anforderungen zu genügen vermag. Margarine wird indessen als Verzehrungsgegenstand nur in den niedersten Volksklassen, zum größten Theil jedoch als Ersatzmittel für amerikanisches Schweinefett angewandt.

In Taschenuhren war das Geschäft im Allgemeinen dem vorjährigen gleich. Vorherrschend war die Nachfrage nach billiger Waare, wogegen die bessere vernachlässigt blieb. Regulatore, Messingwecker etc. unterlagen in Folge der enormen Preissteigerung in Messing vorübergehend einem Preiszuschlag bis 15 % und hat auch jetzt noch die gesamte Uhrenindustrie unter den Schwankungen des Metallmarktes zu leiden.

Das mit dem 1. Januar 1888 in Kraft getretene Gesetz über den Feingehalt in Gold und Silberwaaren, nach welchem die Feingehaltsangaben beschränkt sind und nur noch in Tausendtheilen geschehen können, ist auch für das Geschäft in Taschenuhren von Bedeutung. Die mit der früheren Feingehaltsbezeichnung in Karaten versehenen Uhren sind nach dem Gesetze nicht mehr zulässig und da der Vorrath darin noch lange nicht aufgeräumt ist, so erwachsen dem Uhrenhandel neue Kosten und Schwierigkeiten, um diese Waaren mit dem neuen Gesetz in Einklang zu bringen. Dieses Gesetz, welches Uhrensachen nur ganz oberflächlich behandelt, läßt in Bezug auf Klarheit viel zu wünschen übrig und wirkt auch durch die Ungewißheit und Meinungsverschiedenheit bezüglich der Auslegung störend.

Die Zollbehörde gestattet, Uhren behufs Umänderung, Fertigstellung, Dekoration u. s. w. auf dem Wege der Veredelung in die auswärtige Fabrik zu senden und dann zollfrei wieder einzuführen. Es sind aber die dazu nöthigen Zollformalitäten so zeitraubend und die zur Abfertigung, resp. Wiedereinführung solcher Sendungen anberaumten Tage so knapp bemessen, daß eine Vereinfachung dieses Verfahrens sehr wünschenswerth wäre, umso mehr, als bei anderen deutschen Zollämtern eine viel einfachere Behandlung dieses Verfahrens stattfindet.

Lebhafte Klage wird wieder über den Schmuggel in Taschenuhren geführt, welcher nach wie vor recht lebhaft im Gange ist und ein regelrechtes, normales Geschäft in beinahe allen billigeren Sorten goldener und silberner Taschenuhren gar nicht zuläßt. Es wäre im Interesse des Geschäfts und der Moral geboten, eine Zollreduktion auf diesen, dem Schmuggel so leicht zugänglichen Artikeln eintreten zu lassen.

Die Schweizer Taschenuhren-Industrie ist nach den Anschauungen, welche man in Deutschland hegt, einer außerordentlichen Entwicklung fähig, namentlich wenn die Bestrebungen auf Vereinigungen und Bildung von Preis-Konventionen in der Schweiz von Erfolg sein werden.

In Herrenkleidern herrschte flauer Geschäftsgang, da besonders das französische Geschäft in Folge der politischen Zwischenfälle an der

Grenze wesentlich zurückblieb. Der Absatz nach der Schweiz hatte unter den herrschenden Zollverhältnissen sehr zu leiden, zumal sich in der Schweiz selbst Herrenkleiderfabriken etabliert haben und gegenwärtig wieder eine solche in Baden (Schweiz) im Entstehen begriffen ist.

Seidenproduktion der Welt. Einer vom Syndikat der Lyoner Seidenhändler veröffentlichten statistischen Uebersicht zufolge betrug die gesammte Seidenproduktion der Welt:

1884	1885	1886	1887
kg	kg	kg	kg
9'926,000	9'317,000	10'630,000	11,710,000
woran Westeuropa partizipirt mit			
3'520,000	3'216,000	4'134,000	4'550,000

Crefelder Seidenindustrie — Färberei. Wir entnehmen dem « Bulletin des soies et des soieries » die nachstehenden Angaben über die Seiden- und Baumwollfärberei im Crefelder Handelskammerbezirk.

Es wurden gefärbt:

	1883	1884	1885	1886	1887
	kg	kg	kg	kg	kg
1) Für die Crefelder Fabrik.					
Seide	561,340	338,011	310,738	396,768	369,276
Chappe	385,600	415,567	324,151	442,608	490,256
Baumwolle	839,487	979,375	814,836	1,031,582	1,071,027
2) Für die andern Fabriken.					
Seide	254,520	261,612	219,163	224,482	223,958
Chappe	273,220	316,487	266,114	303,772	265,504
Baumwolle	293,920	273,399	260,678	286,758	261,506
3) Total der gefärbten Quantitäten.					
Seide	615,860	609,623	529,901	621,250	593,234
Chappe	658,820	732,056	590,265	746,360	756,060
Baumwolle	1'133,407	1'252,774	1'075,514	1'318,260	1'332,533

Die ausbezählten Farblöhne und Saläre betragen in Mark:

1'491,948	1'557,572	1'402,449	1'551,376	1'568,289
-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

Diese Angaben bedürfen keines weitern Kommentars. Obschon dieselben bloß eine Ausrüstungsindustrie, die Färberei, betreffen, so lassen sie doch einen Rückschluß auf die bezügliche Fabrikation zu. Sie konstatiren nämlich in offensichtlicher Weise die Thatsache des in den letzten

Jahren besonders stark hervorgetretenen Uebergangs von der Fabrikation von Ganzseidenwaren zu deren minderwerthigen Surrogaten.

Situation de la Banque d'Angleterre.

5 juillet		12 juillet		5 juillet		12 juillet	
£	£	£	£	£	£	£	£
Encaisse métal.	21,708,031	21,401,366	Billets émis.	36,516,920	36,108,260		
Réserve de billets	12,278,855	10,989,195	Dépôts publics	7,243,881	5,149,953		
Effets et avances	19,797,766	19,106,453	Dépôts particuliers	23,967,715	27,103,404		
Valeurs publiques	16,626,767	18,719,589					

Situation de la Banque nationale de Belgique.

5 juillet		12 juillet		5 juillet		12 juillet	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Encaisse métallique	98,851,034	95,666,443	Circulation	358,971,740	359,526,660		
Portefeuille	301,001,732	298,887,578	Comptes courants	63,998,342	58,351,463		

Wochensituation der Deutschen Reichsbank.

30. Juni		7. Juli		30. Juni		7. Juli	
Mark	Mark	Mark	Mark	Mark	Mark	Mark	Mark
Metallbestand	988,008,000	987,307,000	Notenumlauf	1,058,845,000	1,006,507,000		
Wechsel	466,559,000	443,410,000	Tägl. fällige Verbindlichkeiten	407,554,000	424,003,000		

Situation de la Banque de France.

5 juillet		12 juillet		5 juillet		12 juillet	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Encaisse métallique	2,335,899,986	2,318,565,455	Circulation de billets	2,669,114,110	2,656,564,935		
Portefeuille	611,354,413	634,240,263	Comptes courants	667,121,305	683,085,423		

Situation der Niederländischen Bank.

30. Juni		7. Juli		30. Juni		7. Juli	
fl.	fl.	fl.	fl.	fl.	fl.	fl.	fl.
Metallbestand	164,249,227	164,260,819	Noten-Circulation	201,245,915	204,971,125		
Wechsel-Portef.	41,728,424	43,590,393	Conti-Correnti	26,740,083	24,736,599		

Situation der Oesterreichisch-Ungarischen Bank.

30. Juni		7. Juli		30. Juni		7. Juli	
östr. fl.	östr. fl.	östr. fl.	östr. fl.	östr. fl.	östr. fl.	östr. fl.	östr. fl.
Metallschatz	209,640,988	210,418,091	Banknotenumlauf	338,015,790	394,635,530		
Wechsel:			Tägl. fällige Verbindlichkeiten	1,601,081	10,014,395		
auf das Inland	145,459,463	147,698,200					
auf d. Ausland	19,830,332	19,862,202					

Privat-Anzeigen — Annonces non officielles

Zeilenpreis für Insertionen: die halbe Spaltenbreite 25 cts., die ganze Spaltenbreite 50 cts.

Le prix d'insertion est de 25 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Tit.

Gemäß § 665 des Schweiz. Obligationenrechtes bringen wir hiemit zur Kenntniß, daß unsere Gesellschaft mit dem 30. Juni d. J. in Liquidation getreten ist, und ersuchen unsere Gläubiger, ihre Ansprüche bei unserer Gesellschaft rechtzeitig geltend zu machen.

Hochachtungsvoll

Mechanische Stickerei Wülflingen bei Winterthur in Liquidation.

Der Präsident des Verwaltungsrathes:

H. Sulzer-Rieter.

Stadtgemeinde Luzern.

Rückzahlung von Obligationen des 4 1/2 % Anleihe von einer Million Franken vom 10. Sept. 1873.

Bei der am 7. Juli 1888 gemäß Wortlaut des Anleihevertrages stattgefundenen Ziehung der vierten Serie von 200,000 Fr. dieses Anleihe wurden die Obligationen

Nr. 1 bis und mit 200

zur Rückzahlung auf den 31. Dezember 1888 bestimmt.

Die Einlösung erfolgt gegen Einlieferung der Titel und der nicht verfallenen Zinscoupons vom 31. Dezember 1888 an bei den in den Obligationen bezeichneten Stellen.

Mit dem erwähnten Zeitpunkt hört die Verzinsung der gekündeten Titel auf.

Luzern, den 9. Juli 1888.

Der Finanzdirektor der Stadt Luzern:

(O 1121 Lu)

Albert von Moos.

Jakob Herter, Kommissions- und Schaffhausen. Inkasso-Geschäft.

Kommission in Werthschriften und Waaren. Gültlicher und gerichtlicher Inkasso. Spezialität in Anleihe-loosen. Vermögensverwaltungen. Kontrollirung verlosbarer Effekten. Information und Spedition.

Kursblatt des Berner Börsenvereins

erscheint mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage täglich.

Preis jährlich Fr. 7

Abonnemente nehmen alle Postbureauz entgegen

Wir besorgen den

An- und Verkauf von Werthpapieren, Aktien, Obligationen, Anleihe-loosen, Uebernahme ganzer festverzinslicher und Prämienanleihe, Vermittlung von Kapitalanlagen, Ausführung von Börsengeschäften.

Wir leihen Gelder aus: Gegen Hinterlage von couranten Werthpapieren derzeit zu 4 % per Jahr.
Gegen Hinterlage von nicht cotirten Valoren und Anleihe-loosen zu 5—6 % »

Wir nehmen Gelder entgegen: In Chèquerechnung a 2 1/2 % »
Gegen unsere Obligationen auf 1 Jahr fest und 3 Monate Kündigung 3 3/4 % »
Gegen unsere Obligationen auf 3—6 Jahre fest 4 % »

Die Obligationen werden nach Wunsch auf Namen oder Inhaber in beliebigen durch 100 theilbaren Beträgen ausgestellt und sind mit Semesterzins-coupons versehen.

Rath und Auskunft in allen finanziellen Angelegenheiten ertheilen wir jederzeit und übernehmen **kostenfrei** die

Einlösung von Zinscoupons und Kontrolle aller verlosbaren Werthpapiere.

Basel, Monat Juni 1888.

Allgemeine Kreditbank.

Schweizerische Nordostbahn.

Ausrichtung der rückständigen Dividenden an die Inhaber der gekündigten Prioritätsaktien.

Unter Bezugnahme auf unsere Bekanntmachung vom 30. Juni l. J. bringen wir in Erinnerung, daß die Frist für den **Umtausch der Coupons Nr. 8—23 der gekündigten 6 % Prioritätsaktien gegen neue 5 % Prioritätsaktien** mit dem **20. Juli l. J.** abläuft und von da ab nur noch die Einlösung fraglicher Coupons **gegen baar** bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich stattfindet.

Zürich, den 10. Juli 1888.

(M 6136 Z)

Die Direktion der Schweiz. Nordostbahn.

Schweizerische Nordostbahn.

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 29. dieses Monats hat beschlossen, den **Stammaktien für das Jahr 1887 eine Dividende von 2 %** zuzuteilen. Dieselbe kann gegen Ablieferung des **Coupons Nr. 8** vom Jahr 1887 vom **4. Juli l. J.** an mit **Fr. 10 per Aktie** bei unserer Hauptkasse im Bahnhof Zürich und bei unsern übrigen Couponszahlstellen in der Schweiz und Deutschland spesenfrei bezogen werden.

Die Coupons müssen mit **Bordereaux** begleitet sein, wofür die Formulare bei sämtlichen Einlösungsstellen aufliegen.

Gleichzeitig mit dem Coupon Nr. 8 sind, soweit vorhanden, auch die **obsoleten Coupons Nr. 1—7** für die Jahre 1880—1886 abzuliefern.

Zürich, den 30. Juni 1888.

(M 6091 Z)

Die Direktion der Schweiz. Nordostbahn-Gesellschaft.

Gebrüder Bossard, Zug.

Export: Kirschwasser, gedörrtes Obst. Export.

A. Labhart, pat. Rechtsanwalt, Romanshorn.

Advokatur und Inkasso für die ganze Schweiz, spez. St. Gallen u. Thurgau.